Precios de suscrición

In Gerone, un mes. 1 pts trimestre. 2'50 Faera de la capital, un trimestre. 3 in el Extranjero, un trimestre. .5 Números sueltos. 0'10 . Anuncios linea. 0'30 . comunicados á precios convencionales. Pago por adelantado.

Puntos de suscrición

En Gerona, en la Redacción y Administra cion del periódico. En Olot, imprenta de Juan Bonet. Quedan ad más autorizados los presidente de Juntas y Centros tradicionalistas Insertense o no, no se devue ven los orig

PERIODICO TRADICIONALISTA

Redacción y Administración:

程序的 为自己的最后的 表 与影响的 be

RAMBLA DE LA LIBERTAD 33 En el Círculo Tradicionalista.

Dios Patria Rey

SE PUBLICA Los Miércoles, Viernes y Domingos

iEspañoles à la Manigua!

- FOR

Eureka! Eureka! Nuevo Arquimedes, he dado con la solución.

Se trata de cosa muy parecida al huevo famoso de Colón. La resolución de la cuestión cubana no puede ser en efecto mas sencilla, y sino veamos:

Los Estados Unidos, los insurrectos, el gobierne español todos están unidos y conformes; qué elemento falta para la completa unión y perfecta unidad de miras? Los españoles.

Pues nada, tenemos el camino trazado, vámonos también à la manigua y la paz inmediata será un heche forzoso, por falta de enemigo.

Ya el gobierno no tendrá necesidad de andar haciendo equilibrios para retrasar unos meses el reconocimiento de la independencia de Cuba, pues con la adopción del medio propuesto, España y Cuba y Cuba y España seguiran siendo todo uno. Bien se vé pues, que la solución, á mas de práctica es patriótica.

Todas las martingalas que se trae á última hora el gobierno son tontas é inútiles, parecen enteramente la obra del hombre que loco, viendo se abrasa su casa, no se da cuenta de lo que hace, y arroja á la calle para salvarlos (!) relojes de sobremesa, fanales, jarros y jofainas, desde un pise cuarto.

«Una limosna, señores insurrectos, por lo que ustedes mas quieran!

Hagan ustedes el favor nada más que de dejar ondear la bandera española en un riconcito; vamos que bien poco les pedimos; qué les importa à ustedes esto?.... Creeran que es la de un consulado. Sinó, qué nos van á decir en España cuando pregunten qué se han hecho y para qué han servido cien mil hombres que no parecen por ninguna parte.

Nosotros no exigimos, suplicamos. Para dar una prueba de la confianza y del cariño que ustedes nos inspiran: ahi va sin condiciones la Autonomia mas absoluta, tal y como ustedes son muy acreedores y muy aptos de tenerla, como la necesitan personas de la ilustración y altas dotes de moralidad de ustedes. De hoy mas en adelante todos los empleados de la Administración necesitarán exhibir copia de la hoja de servicios prestados en la manigua.

No teman ustedes que el partido Unión Constitucional se nos suba á las barbas, bastantes contemplaciones hemos tenido con él y para algo se llaman incondicionales.

Además, señores insurrectos, ustedes no ignoran que teniendo ustedes cámaras propias, milicias idem, administración idem y además la convicción de que el ejército español no ha podido con ustedes el arriar el poco de trapo oro y grana que ahí dejemos por ahora, es obra de muy poco tiempo.»

En esto está reasumida toda la politica actual del gobierno en la cuestión cubana.

Ahora buen tonto seria Maximo Gomez en deponer las armas. Pensar en que pudiera hacerlo no se le ocurre ni al que asó la manteca y en el mismisimo caso están los Estados Unidos.

Que los rebeldes nos echan de Cuba? Pues la independencia.

Que nos echamos nosotros mismos? Pues idem.

De todas maneras aguaderas.

Ahora es del caso preguntar: Para qué continuamos gastando millones de duros y miles de hombres en Cuba?

Para hacer una retirada por escalones, en vez de desaparecer per escotillón?

Error gravisimo de tàctica es este; en teda retirada como en cualquiera clase de operación, debe tratarse de conseguir el resultado con las meneres pérdidas posibles, y no està ya el pais para aplaudir desfiles de parada.

Volvamos á nuestra idea: Todos insurrectos, todos

á la manigua; que Cuba y España, y España y Cuba sigan siendo todo uno, que yo, y creo que en mi caso están todos los españoles, bajo palabra de honor, me dá lo mismo que los que manden se llamen... Sagasta ó Mendez Capote y Máximo Gómez.

ENRIQUE ORTIZ DE ZÁRATE.

Paris 10 de Noviembre de 1897

NOTAS POLÍTICAS

En un telegrama recibido por un diario madrileño se dice «que La Liberte publicó ayer un artículo que produjo honda sensación entre los españoles, que residen en la capital de la nación vecina, por haber indicios para considerarle inspirado por el gobierno de España y lanzado acaso como ballou d'esai de una atrevida resolución.

Despues de elogiar el periódico parisién los decretos asimilistas, dice que España debería reconocer los grados á todos los Jefes insurrectos que se sometan.»

Este es el texto del despacho; falta que hagamos sobre el mismo los oportunos comentarios.

Para ello recuérdese que nosotros hemos sustentado siempre el criterio, de que la autonomía concedida à Cuba, era el primer paso dado en favor de la independencia y, si esto no sucedia de momento, al menos la implantación del nuevo regimen, unido á las especiales circunstancias que le han acompañado, significaba la primera de las cesiones á las exigencias de los insurrectos, à la que forzosamente han de seguir ofras, à cual más vergonzosas, y cuyo término ha de señalarse con la perdida de nuestro honor y decoro nacionales.

Esto, que días atrás dijimos, completamente identificados con aquella parte de la prensa, que ama de verdad á España, y que ve contristada como sirve de feudo á cuatro mangoneadores, que hacen de ella, lo que los judios de la sagrada túnica del divino Maestro, vá cumpliéndose con tanta exactitud, que ni que fuera puesto de antemano en el orden de los sucesos.

Esto que por algunos pudiera creerse como un excese de previsión política, no es ni más ni menos que fruto del estudio, de los actuales acontecimientos.

Efectivamente. Al colocar el gabinete fusionista en su programa de gobierno, como única solución del problema antillano el regimen autonómico, dió ante la faz de todas las naciones civilizadas, tales muestras de debilidad y apocamiento, que fácil y logicamente podia presumirse que quien asi empezaba en el terreno de las concesiones, no debia detenerse ni aun ante el temor de un rompimiento formal entre la Metròpoli y sus colonias.

Y esto que ha sido visto aun por el mas miope, de una manera especial habia de serlo por los separatistas de accion, quienes no atreviendose à pedir de un solo golpe la independencia, por temor à que per accidens se les indigestase, à ello tienden poco à poco, esto es de concesion en concesion.....

Nada de extraño, es pues, que los insurrectos en vez de dar las gracias al gobierno de Sagasta, por la concesion de tantas y tan amplias libertades (como importa el nuevo regimen antillano,) desalojando sus trincheras, cesando de hostigar á nuestras columnas y convoyes, y acogiendose al indulto publicado por el nuevo capitan general, sigan en la manigua, hacechando su presa con mas empeño que nunca, pues deben procurar aparentar ser muchos y fuertes, continuando esa obra de desolacion y muerte, que á de acabar por dejar á Cuba, casi irremedia-

Y si esto no se extraña; si queda casi justificada la conducta de los enemigos de nuestra Patria apesar de darles à ellos, que nos han arruinado, mas libertades que à los hijos leales de España; qué de extramino emprendido, aun sá costa de sernos perjudi cial? Es algo insólito acaso, que quien ha admitido los principios, admita despues las consecuencias que de los mismos se deriven?.....

nales.

Sépase que en el conflicto cubano está la vida ó la muerte del actual gabinete: recuérdese que depende de la eficacia ó inutilidad de las reformas moretistas el que Cuba sea española ó libre: fije el público su atencion, en el capitalisimo asunto que para el porvenir de España se debate en las maniguas cubanas y comprenderá el que los liberales ante el temor de una próxima, pero indefinida ausencia del poder, concedan no solo la autonomia à los separatistas, sino mas aun, reconozcan los grados á todos los jefes insurrectos que se sometan.

Sirvan estas lineas de justificante à ese acto del ministerio, caso de cometerlo. En nosotros encontrará siempre un poderoso auxiliar.....

K. LISTO.

LATTELZOS

Toda la prensa liberal anuncia que Su Santidad va á mandar al clero y fieles que sostengan á la dinastia actual, oponiéndose á los trabajos de los carlistas. Soñaba un ciego que veia y eran ganas que tenía.

Lo curioso del caso, es la contradicción en que incurrieron los liberales al dar esta noticia, porque ¿no afirmaron rotundamente, cuando la peregrinación obrera a Roma, que el Papa nos había mandado reconocer à la dinastia actual? ¿Pues cómo dicen ahora que se nos va á impener esta obligación? Si ya existia, lo lógico fuera que ahora se nos castigara come infractores del precepto y nó que se nos impusiera como una cosa nueva.

Lo cual que demuestra que la prensa liberal, ó mintió entonces ó miente ahora: esto por lo menos, porque lo cierto es que mintió entonces, miente ahora.... y mentirá siempre.



La notica esa le ha entusiasmado al independiente Diario de Gerona.

En su edición del Jueves la da á conocer al público con un telegrama que titula «HABLA SU SANTI-DAD», y en la del Viernes hace sobre élla unos sabrosos comentarios, que no pueden pasar sin idem.

Muy à menudo alardea de cronista fiel é imparcial; però, ni el título con que publicó el telegrama, ni los comentarios que sobre el mismo hace, justifican estas cualidades que modestamente se atribuye.

Obrando imparcialmente, en lugar de decir «Habla Su Santidad» debia decir «Habla el Heraldo de Madrid», pues de este periódico procede la noticia, y caso de ignorar este detalle, podía decir «Habla la Agencia Mencheta», porque la noticia no procede del Vaticano.

Tal vez juzgará despreciable este detalle: pues crea que no lo es. Porque, si ya es regla de prudencia el poner en cuarentena las noticias peregrinas que comunican las Agencias, mucho más debe serlo cuanson de una indole tan delicada, y proceden de un origen, en este caso, tan sospechoso como el corresponsal del Heraldo en Roma. Lo natural, era, pues, ponerla en cuarentena. El no hacerlo, es falta de imparcialidad.



En sus comentarios, dice el Diario que la opinión general es de que, si la noticia se confirma oficialmente (¿pero no habia dicho usted el dia anterior: chabla el Papa»?) muchos carlistas reconocerían á las actuanar es que nuestro gobierno, siga logicamente el ca- l les Instituciones (pues qué ¿se figuraba usted le contrario?) «y no nos estrañaria que así fuese; continua, nada mas natural que, sumisos á la voz del Santo Padre, cuyo talento universalmente reconocido, es hoy el ÚNICO faro que sirve de guía á la humanidad católica»....; Cataplum! ¡Te has lucido Diario de mis entretelas!

He aqui lo que tienen estos liberales: que no pueden hablar de estos asuntos, porque, como andan siempre á tientas, están en peligro de romperse la crisma à cada volver de esquina.

En cuanto se figuran que SuSantidad les ha hecho algún favor, (¡¡E! Papa dispensar favores á los liberales!! ¡Inocentes!) intentan ponerlo á las nubes y no hacen más que disparatar. ¡El talento del Papa único faro que guía á la humanidad católica!

¡Y el buen señor se figuraba haber dicho algo gordo con esta frase! ¡Pobrecito!



A fuer de cronistas fieles é imparciales, anunciamos á nuestros lectores que en Occidente está pròximo á estallar un nuevo cisma, ó mejor ha estallado ya, porque ¡¡¡pásmense!!! tenemos dos Papas.

El auténtico, reside en Roma y el otro en Madrid empleado en la Agencia Mencheta.

Para mas detalles, dirigirse à la redacción del Biario de Gerona,



Vemos que algun otro periódico tira también chinitas al ex-director del D. Joaquin porque el Gobierno, sin duda para ejercer la primera de las obras de
misericordia de que hablábamos en nuestro último
número, le ha distinguido con la credencial de marras.

¡Vano empeño! Por mas pedradas que le tiren, no soltará su tajada.

Lo que dirá él para su capote:

Ande yo caliente
Y riase la gente.

P.

NOTICIAS

LOCALES Y REGIONALES

—Como habrán visto nuestros lectores, en la primera página de este número publicamos el hermoso articulo, con que ha honradonuestro humilde periodico, nuestro distinguido amigo correligionario don Enrique Ortiz de Zàrate, Diputado á Cortes por Vitoria.

—Hoy á las 10 tendrá lugar en la iglesia de Nuestra Señora de los Dolores, una misa solemne en honor de San Estanislao, sufragada por la Congregacion de la Inmaculada Virgen Maria y de los angélicos jóvenes San Luis Gonzaga y San Estanislao.

- En el septenario que empezará mañana en la iglesia de la Congregacion, en honor de la Virgen de los Dolores, predicará dos sermones el Reverendo Dr. Agustin Maimi y otros dos el Reverendo don Odon Rosa.

-Por la Dirección general de Instrucción pública ha sido nombrada para la escuela vacante de Figueras, y en virtud de concurso de ascenso, doña Mónica Díaz Castellanos.

—Hemos recibido la visita de Madrid-Catalá interesante revista mensual catalana que se publica en la capital de España bajo la dirección del conocido, escritor, don José Arrufat y Mestres. Le deseamos larga y prespera vida.

—Tambien hemos recibido la Correspondencia Española que como saben nuestros lectores se publica en cuatro idiomas en la Capital de la vecina República.

Recordamos á los jóvenes que cumplan en 31 de diciembre próximo 18 años de edad y los que los hayan cumplido, la obligación en que se hallan de presentarse á sus respectivos ayuntamientos y solicitar se les incriba en el alistamiento de enero del año próximo venidero.

—Se ha confirmado la cesantia al tenedor de libres de la provincia de Navarra, y oficial tercero que era de la intervención de Hacienda de esta provincia don Joaquin Ruiz y Vicent.

—Ha sido tambien declarado cesante del cargo de oficial primero de la secretaria del gobierno civil de esta provincia don Ignacio Montserrat.

Para sustituirle ha sido nombrado don Emilio Villa Durban —Dicese que muchos padres de reclutas del reemplazo de 1894 que, habiendo resultado excedentes de cupo, fueron llamados al servicio activo con motivo de la guerra de Cuba, muéstranse azorados y dispuestos á llamar la atención del Gobierno sobre la suerte de dichos mozos, que se hallan hace dos años en campaña mientras los de otros reemplazos están muy tranquilos en sus casas. Sería, pues, un acto de justicia que los que no han tenido la desgracia de ser muertos ó heridos, y no se han visto obligados à regresar à la Península por enfermos, fuesen licenciados y pudieran retirarse á sus hogares por haber cumplido ya cual debían sus deberes con la patria.

—Por el ministerio de la Guerra se ha comunicado lo siguiente:

«Terminando el juicio de exenciones al ingresar en caja los reclutas del reemplazo actual y sorteo supletorio, no debe aplicarse la real orden telegráfica de 19 de Junio último, quedando subsistente la de 18 de Octubre.»

—De un suceso debemos dar cuenta á nuestros lectores que da una medida de como está la mendicidad en nuestra capital.

Ayer mañana á las once y media, un pobre fué á pedir limosna en una tienda de comestibles situada frente de las Pescaderias, y como se le respondiese en sentido negativo, deshacióse en insultos é improperios contra la dueña de la casa, hasta el punto de dirigirle palabras que están renidas con la educación y la moral.

En aquellos momentos presentóse el dueño de la menciona tienda, don José Algans, quien viendo los insultos de que era objeto su esposa, abalanzóse sobre el mendigo, al tiempo que este le descargaba tan tremendo garrotazo, que le produjo una fuerte contusion en la cabeza.

El agresor fué detenido por algunos vecinos, y conducido por el sereno que prestaba servicio en aquel barrio, á la Alcaldia.

—El «Circulo Católico de Obreros» obsequiarà esta tarde á los sócios y familias, con una función lírico dramática en la que se pondrá en escena la zarzuela La Repartidora y la divertida pieza De gorras.

La función empezará á las 5 de la tarde.

-El Correo de Gerona reseñando la visita que el señor Soldevilla hizo anteayer à Llagostora, dice:

«Y como viese el señor Soldevilla con sorpresa y disgusto que ayer en su visita á Llagostera no se dignó aquel alcalde, ni siquiera ir á saludarle, menosprecio que no quiere tolerar por suponer una ofensa inferida, no al particular, sinó al representante del gobierno de S. M., le ha impuesto hoy una multa de 500 pesetas que deberà hacer efectiva en el término de 10 dias.»

Debia tambien imponerle la obligacion de proveerse de una..... urbanidad (?)

—Han sido nombrados coadjutores de Figueras, Llansá. Calella, y San Feliu de Pallarols los Reverendos D. José Lleal, D. José Cervera, D. José Riera y D. Juan Marés respectivamente.

—Hace dos ó tres días que guarda cama à consecuencia de una indisposición, nuestro particular amigo y distinguido correligionario don Manuel Llistosella.

Deseamos al enfermo un pronto y eficaz alivio.

—Hoy á las dos y media de la tarde, tendrá lugar en la Plaza de Toros una gran representación de la pantomima histórica titulada La guerra de Africa, en la que tomarán parte más de 100 personas.

Antes de este espectáculo, se efectuarán varios ejercicios acrobático-gimnásticos.

Amenizará el espectáculo una banda de música.

—Segûn afirma un periódico local, los conservadares de esta provincia, presididos por su Jefe el señor Marqués de Robert, han reiterado por conducto del señor Pidal, su adhesion al Directorio del partido, apesar de que se había dicho que el señor Conde de Serra, se había adherido á la política del grupo que preside el señor Gamazo.

—A causa de renovarse el pavimiento de la capílla del Santísimo Sacramento de la Iglesia del Seminario Conciliar, las Cuarenta Horas, que hoy debian empezar en aquella Iglesia, han sido trasladadas á la Iglesia de las Monjas Beatas.

La reparación, segun nuestras noticias, se debe á la munificencia de un conocido comerciante de esta ciudad.

—Por la guardia civil del puesto de Báscara fué aprehendida, el lunes ultimo, una importante cantidad de guantes de cabritilla. objetos de metal y tejidos de seda, la cual iba escondida entre las cubiertas

de una lujosa tartana tirada por dos magnificos caballos.

Dentro pocos dias se subastaran por la administracion todos los generos aprehendidos, junto con el carruaje y caballerias.

—El diputado á Cortes, por la Bisbal, señor Conde del Villar, ha dirigido un manifiesto á sus electores, noticiandoles su ingreso en el silvelismo.

Lo que dirán ellos ¿y á mi que me cuenta V.?

—La feria que celebro la villa de Amer el jueves ùltimo, por noticias que hemos recibido de aquella población, fué bastante desaminada, gracias à la persistente lluvia, que no cesó en todo aquel día.

—Conducida por el somatén de Vilabertran, ha ingresado en la carcel de Figueras una mujer que no ha querido dar á conocer su nombre diciendo únicamente que es autriaca, á pesar de haberla interrogado en español y francés cuyo idioma parece conocer.

¿Quién será?

—Ha sido nombrado coadjutor de Amer el Reverendo José Soler y Guardia, quien desempeñaba el mismo cargo en Pineda.

—Debemos rectificar una noticia que apareció en nuestra penúltima edición.

Haciéndonos eco de los muchos rumores que circularon en esta capital, confirmados por el dicho de algunas personas interesadas, anunciamos como cierto el fallecimiento de nuestro queridísimo amigo y suscritor el Rdo. D. Miguel Miser, cura párroco de Amer.

Posteriormente y por noticias directas que hemos recibido de aquella villa, podemos desmentir tan [desagradable noticia, manifestando de paso, que al hacerlo, lo hacemos con particular satisfacción ya que con el reverendo Miguel Miser nos unen estrechos vínculos de amistad.

———Ayer tarde asegurábase en nuestra capital, que en el pueblo de Cabanas, la lluvia había hecho considerables estragos.

Como apesar de nuestras gestiones, no podemos confirmar la noticia, la damos solo á titulo de información.———

NACIONALES Y EXTRANGERAS

—Con motivo de las actuales lluvias, en Valencia y pueblos comarcanos ha ocurrido una inundación tan horrorosa que de muchisimos años á esta parte no se recuerda otra igual en aquella ciudad. Han ocurrido algunas desgracias personales y las pérdidas materiales son inmensas. El poco espacio de que hoy podemos disponer nos impide entrar en detalles.

—Telegrafían de la Habana que el general Blanco ha publicado las consiguientes órdenes prohibiendo la destrucción de cosechas y cultivos y mandando que las tropas acampen en los poblados, excepto en los casos en que fuera materialmente imposible.

Las tropas serán, ademas, provistas de ropas mantas é impermeables, según el clima de las zonas en que operen.

—Causa sorpresa que en algunos pueblos de Vizcaya se reproduzcan sensibles siniestros con alarmante frecuencia, y de Bilbao piden que el Gobierno trate de investigar la participación que pudieran en ellos tener causas que en nada se relacionan con la casualidad.

-En la Bolsa ha corrido el rumor de que el Gobierno proyecta la contratación de un emprestito con la garantia de las minas de Almaden; encargándose de la suscrición un sindicato de banqueros de Londres.

—Ha sido nombrado Canónigo de la Catedral de Marsella un sacerdote español, Padre Bautista, navarro.

Con este motivo, la colonia española en dicha ciudad prepara á nuestro compatriota un esplendido banquete.

—Telegrafía de Atenas que el asunto de los torpederos no cargados está escandalizando á la opinión.

El capitán Roftopoulo ha manifestado ante el conseje disciplinario que la responsabilidad es del ingeniero Anastísion y del principe Jorge, quienes le recomendaron el silencio para evitar conflictos.

El ingeniero lo niega terminantemente. El capitán ha publicado las actas de las sesiones secretas del Consejo.

El escándalo ha llegado á su colmo.

Un periódico pide que el principe Jorge sea sometido á un Consejo de guerra.

Se dice que el comandante de la escuadra dejó de cumplir, durante la guerra, las órdenes recibidas.

EL NORTE

Los ánimos están excitados y el público cree que la derrota de Grecia ha sido motivada por traiciones múltiples.

—En el ministerio de la Guerra se ha recibido el siguiente telegrama oficial de Manila, fechado en Laoag à 12 de Noviembre, 2'10 tarde.

He revistado compañias de voluntarios, que parten para la campaña.

Entre este cuerpo reina el mayor entusiasmo.

—De Washington telegrafian que el señor Canalejas, acompañado del ministro español señor Dupuy de Lome, ha estado en la Casa Blanca, celebrando una larga conferencia con el presidente Mr. Mac kinley.

Hoy se celebrará en la Legación española un banquete en honor del señor Canalejas, quien se dispone à coutinuar su viaje à Cuba, deteniéndose unos dias en la Florida.

—Telegrafían de Nueva York que es allí opinión general que la desautorización del general Weyler por nuestro Gobierno es una manera indirecta de aceptar la intervención de los Estados Unidos en los negocios cubanos.

También se opina que Mr. Mac Kinley será precipitado de su puesto por los jingoistas en perjuicio de las buenas relaciones entre España y la Unión.

Por último, el senador Caffney ha dicho que sería lamentable una guerra entre ambos paises, pero duda que se pueda evitar.

SECCION RELIGIOSA

Santos de Hoy.—El patrocinio de Ntra. Sra.
Santos de Mañana.—S. Eugenio.
Martes.—S. Elpidio.
Cuarenta horas.—Iglesia de las Beatas.

Corte de María.—Dia 14 Ntra. Sra, de los Dolores en su Iglesia.

Dia 15 Ntra. Sra. de la Asunción en la Catedral.

Dia 16 Nta. Sra. del Carmen, en su Iglesia. (privilegiada)

SECCIÓN LITERARIA

L'O O MULLOS

Instantánea

L'heu observat may? Al passar al vostre costat, ni 's digna mirarvos. Qué te da mirar lo gegant al miserable pigmeo?

Pobre orgullós! Lo seu cor no estima. Es que l'amor que us portaria, potser vindria á suposar certa igualtat entre ell y vosaltres.

Ш

Si acás estima á algú, son amor no es verdader; es egoista. Que en son cor no hi pot arrelar més que l'arbre de lo que se'n diu Filantropia, ó siga: amor de l'home per l'home. Y aqueixa definició es teórica, purament teórica: perque en la realitat la Filantropia no es més que estimar al home per si mateix: per moda ó per vanitat. Trist egoisme!

IV

Tampoch vos oliará. No us creu sa vanitat de Júpiter Tonant, prou dignes d'ésser aborrits per ell. Tot le més, vos mirará ab despreci, ab aquell despreci ab que un poderós enlayrat del
pols de la terra sol mirar á sos amichs d'abans.

-/V

S' ha pensat ésser un sol enlluhernador que puja, puja fins arribar al zenit. Y mira la pobre terra girar baix son carro d'or que 's passeja triomfalment en l'immensa volta.

VI

Al sol 'l espera sempre famolench lo ponent. També té son ocás l'orgullós. Y son descens es rápit y trist. Lo mateix carro en que ell se passejava triomfant, serveix pera portarlo á sa tomba pahorosa com un abim, negra com lo cor d'un condempnat.

VII

Ahont pará la gloria del opresor del món, del tira Emperador?

Ah, orgullosos! Miréu l'illa de Santa Elena.

araile de collegati VIII chestal che elice de Jo Gu

Recordánvos dels Atlans enderrocats per l'Altissim. En vosaltres sols s' hi trob una diferencia: per escalar les olimpiques altures apilonán núbols en lloch de montanyes.

IX

Pobre orgullós! Es vana ta presumpció. La flama que aixeca ton cor ha de esser pera tu una pira en que t'abrusarás. Jo 't compadesch. Ton egoisme es lo flagell més terrible pera tú.

Es vana ta presumpció. ¿Ignoras, per ventura que de cap

astre por dirse en rigor que estiga sobre la terra ó sota d'ella? ¿Ignoras que en l'esfera del ce! está solzament sobre 'ls demés astres aquella estrella que 's posa baix los peus del Omnipotent?

XI

Pobre orgullós!... més, no 'l compadescau: potser ofendriau sa modestia

FRANCISCO VIVER PUIG

L'hermitá de Moncada

L' aygla que ha passat altiva l'ample mur dels Pirineus, cim lo poble de Moncada s' ha llansat ab instint fer. Ben prompte algú que vigila, la ovira desde 'l cloqué de lo beneyt santuari que aixeca son fiont al cel com avansat centinella que guarda un poble valent. Una campana sonora fa sentir sa forta veu, lo crit que tot sovint llansa de «via fora» y «á ells». Com un riu que surt de mare corren catalans valents á lluytar per Deu y Patria plantant cara á lo francés... Lo batall de la campana encara toca de ferm: fins los arbres del boscatge han de respondre á sas veus.

Los braus d'aquella encontrada
han lluytat ab bras ferreny:
en lo cos de l'aygla fera
l'urpada d'un lleó 's veu.
Mes quan turbonada forta
los boscalges embesteix,
si no fa ajupir los roures,
los fa segui ab sos arrels.
Aixis aquella llopada
sortida dels Pirineus,
ha arrebasat moltes vides
sens domar un sol valent:
la victoria que ha alcansada
n'es victoria sens llorers.

A Moncada los francesos ¡cóm l' han deixada, bon Deu! sembla camp hont ha caiguda la pedregada del cel. Dels antichs casals del poble lo foch pastura n' ha fet; les llars honrades y alegres are son runes no més. En l'hermita de la Verge, com grapat de roges serps s' han caragolat les flames que degué gitar l'infern. L' aliga n' ha pres venjansa clavanthi los unglots seus, per no veure més la hermita ni 'l cloquer, guayta fidel, que de sonora campana fa sentir la forta veu quan s' acostan los francesos pera sorpendre 'ls valents que guarda en les llars honrades la comarca del Vallès.

Pro i' hermitá de Moncada tornará tocá á mal temps quan vegi que la tempesta ses ales negres estén,
Perçó al cim les runes santes clava enujat, febrosanch, una bandera que porta com la sang lo coló encés, y agafant una trompeta, ple de coratje, promet ferse sentir de les pedros quan oviri un estranger.

La campana ja no toca, no repica á somatén; mes no manca un centinella que al ovirar un francés, issa una bandera roja, y fa retrunyir la veu de una trompeta que sona com si «alerta» estés diguent.

RIMAYRE.

SECCION COMERCIAL

Mercado de Gerona de ayer

Especies.	Medidas.	Pesetas	
Trigo.	8 DECALITROS	09'00	
Mezcladizo.		18.00	
Cebada.		09:00	
Centeno.	» »	00,00	
Avena.	» // ·	09:00	
Arbejas	»	14'00	
Mijo.	»	16'00	
Panizo.	»	09'00	
Maiz.	ALCOHOLON TO TAKE	14'00	
Llobins.		09'00	
Habas.		13,00	
Habones.	»	13.50	
Judías.	**************************************	25'00	
Habichuelas.	*	23'00	
Huevos.	Docena	01'40	

LUIS BASSOTS

Oiudadanos num. 20-GERONA

Compra y venta de Valores cotizables en la Bolsa de Barcelona

Compra y negociacion de Cupones y Oro. Combio de monedas.

BOLGA

LUIS BASSOLS

Ciudadanos, 20 Dia 13 Noviembre de 1897

	Gonta- do.	Fin mss	Pròxi- mo.
Deuda interior. 4.%	sports.	63'63	
» exterior. 4.°2		79:76	
Billetes Cuba 1886	A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		
Id. id. 1890	77'25		
Banco Hispano Colonial		00'00	
Acciones F. C. Norte España.	Serve	23'30	
» » Francia	rie pa	19'95	
» » Orense,		9'15	
Obligaciones T. B. y Francia 6.%.	97'47		
» » 3. ₀ 7°.	53'25	444	
» no hipotecadas	87'50	1000	
» Almansa 5,2°	51'87		

Ultimos cambios conocidos

DEN TOTAL SCHOOL

	Table	OFFE	NEX SE		press:	1300				Established States
	I	a	ris	5/3						
Renta exterio	r	1.1			•	2. •12	,			60'47
Acciones F. C	. Nort	e Es	pañ	a.	in f	í se		the state		83'00
	•	ži	os	90	esiis		01.1		de	eren e
Paris	975.6	201.43		132	916		alu •	TI.		33'50
Londres.		•		÷	~ .			451	•	33'56
E ^D E	em	io	de	E	()	•0	94. 8497			
Alfonso.	3140	î.	al s			e (i	rā,			32'00
Isabel .	4	1				4			s. 1	36'50
Onzas	3.2	144		F. 2						34'10
Monedas de	e 20 pe	eseta	as.	E. 5	is. E	1.0	31			33760
Id.	10	id.	30.5			1.2				00'00
Pequeño	P 20	148				50				00'00
									4	

Cupones

Vencimiento 1.º Octubre 1897.

Billetes Hipotecarios Cuba.		9.5	•	ay)	32'50 % beneficie
Exterior,					
					02'2°dañe
	2				

GERONA

Imprenta y Encuadernación de Manuel Llach.

ANUNCIOS

Grande y variado surtido de estampas, cromos, sacras, molduras, galerias, esculturas, tornería y un buen surtido de imágenes de maderas, escaparates de todas clases á precios reducidos.

3, Plaza de las Castañas, 3.--GERONA

The man the man the man the contract of the co

FABRICA DE CERERIA

-DE-

FRANCISCO DELCLOS

CALLE VILALLONGA 20 Ó SEA CERCA LA ESTACION DEL FERROCARRIL

FIGUERAS

Esta Fábrica es la única en toda la Provincia de Gerona que se dedica exclusivamente à la compra y venta de ceras amarillas de abejas elaborando los cirios de la misma cera con la marca en cada cirio EL CALIZ SAGRADO 20 Reales Kilo.

Tambien esta casa es la única que fabrica las velas ó cirios de productos de plantas ó sea la cera vegetal, primera calidad, recomendada por su economía en ciertas funciones religiosas. Precio.

Cera Vegetal 1.º 12 reales y medio el kilo.

Cera Vegetal 2.4 10 reales kilo.

Recuerdo á los Rdos. Sres. Curas párrocos la Circular de Julio de este año 1897 de Arzobispo de Sevilla en la cual hacia presente no podia hacerse uso de las velas Esteárinas (vulgo espelmas), en los templos Sagrados prohibiendo el uso de tan repugnante clase bajo gran responsibilidad de Conciencia.

Las velas de Estéarina (vulgo espelmas) preceden de la grasa de los carneros, bueyes ó caballos sacrificados: por lo cual está prohibido el alumbrado con dichas velas en el tem plo Católico, aunque sea por Ornato: pues en su sustitucion pueden emplearse las velas de céra Vegetal, de 4 reales libra. Hay tamaño corto como las (Espelmas).

Unica casa en esta Ciudad que por tal concepto tributa al gobierno conforme marca

la ley.

AGUAS FERRUGINOSAS BIGARBONATADAS

VARIEDAD

acidulas, bicarbonatadas mixtas, silicatadas y litinicas

de Nuestra Señora de los Angeles

DEL DISTRITO MUNICIPAL DE MADREMAÑA

Representante en Gerona para la expendicion D. José Amich. Precios botella 1/4 litro 0'15 ptas. 1/2 litro 01'20 litro 0'30. Deposito Circulo Tradicionalista.

MOHETE

Periódico Tradicionalista

Precios de suscripción

En Gerona, un mes	7 A	peseta
» » trimestre	2'50	»
Fuera de la capital, un trimestre	3	3
En el Extranjero, un trimestre	5)
Números sueltos	0'10))

Puntos de suscripción

En Gerona, en la Administración del periódico.

En Olot, imprenta de Juan Bonet.

Quedan además autorizados los presidentes de Juntas y Centros tradicionalistas. A and or rest of the sound of the second described and the second described and the second described as a second desc

Anuncios y Comunicados á precios convencionales.

(ANTIGUA SAN ANTONIO)

JUAN NICOLAS

Progreso, 3. Gerona

GALLART Y COMPAÑIA Constructores de máquinas

Turbinas y motores hidraulicos, sistema moderno con rendimiento máximo. Especialidad en máquinas de vapor y calderas.

Trasmisiones de fuerzas de todas clases, con engranajes, cables algodón ó cáñamo y eléctrica para grandes distancias.

Instalaciones de fábricas de harinas empleando cilindros ò piedras.

Telares mecánicos de varios sistemas. Bombas y norias de varias clases para elevaciones de agua.

Maquinas para la industria aceitera con cilindros y prensas hidráulicas, alfa (trulls) prensas de engranaje ò palanca. Maquinaria para la fabricación de curtidos.

Fundición de hierro y bronce de toda clase de piezas para industria y construcciones-

DENTISTA DE LA REAL CASA

Licenciado en el Colegio de Dentistas de Paris y aprobado en la Facultad deMedicina de Madrid.

EX-OPERADOR Y JEFE DE TALLER DE LA CASA DEL DOCTOR PRETER DE PARIS Y PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

tiene el honor de ofrecer su gabinete de operaciones

Subida al Puente de Piedra, núm. 2, esquina à la Plaza de la Constitucion

GIBRONA — Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. Especialidad en la construcción de dentaduras artificiales, sin ganchos ni resortes, garantizadas por un éxito completo.

Empastes de todas clases, y orificaciones al oro puro. Los jueves y viernes por la mañana de cada semana, estará en su gabinete establecido en Figueras, calle Nueva, núm. 18, piso 2.º

EXCELENTE VINO APERITIVO Y DIGESTIVO

(MARCA)

CHAMPACHE SECO BII BOCTEUR

Elaborado por la acreditada casa de Epernay De « Menoge & y Comp. "» ENCUENTRASE EN EL CAFE NORAT

Medicamentos acreditados recomendados por la ciencia médica

Jarabe de Hipofossfite GIMBERNAT

El mejor de los tónicos-reconstituyentes conocidos, abre el apetito cura la anemia clorosis (colores pálidos), enfermedades medulares, isterismo, insomnio, de efectos sorprendentes en las convalescencias frasco 10 reales.

Vino restaurador GIMBERNAT Es de gusto agradable de modo que en vez de repugnar al enfermo, lo oma con placer: frasco 12 reales.

Vino de Nuez de Kola GIMBERNAT

Poderoso alimento de ahorro, regulador del corazón estimulante de las unciones digestivas y dispertador de todo organismo empobrecido: precio 8 eales,

Vino Iodo Tánico Fosfatado

De mejores resultados que el aceite de hígado de bacalao en la tisis, escrofulismo y debilidad general: precio 8 reales.

Licor dinamogénico GIMBERNAT

A base de Morcuol (principio activo del aceite de bacalao) nogal y lacta sossato de cal: frasco 12 reales.

Pastillas GIMBERNAT Cloro-boro-sódicas á la Cocaina. Contra las enfermedades de la boca, garganta y laringe. Conservan la voz y evitan la fatiga: precio 8 reales.

Venta al por mayor.-Farmacia del autor, Conde del Asalto, 14.-Barcelona DETALL EN TODAS LAS FARMACIAS